

jura®



Manual de instruções A7/A700



A sua A7/A700

Elementos de comando	186
Indicações importantes	188
Utilização conforme a finalidade	188
Para a sua segurança.....	188
1 Preparação e colocação em funcionamento	190
JURA na Internet.....	190
Visor resumido de 3 cores.....	190
Instalar o aparelho.....	190
Encher o depósito de grãos	191
Primeira colocação em funcionamento.....	191
Primeira colocação em funcionamento com ativação do cartucho do filtro	191
Primeira colocação em funcionamento sem ativação do cartucho do filtro.....	192
Medir a dureza da água.....	193
Conectar o tubo do leite	193
2 Preparação	193
Expresso, café	194
Dois expressos e dois cafés.....	194
Latte macchiato, Cappuccino.....	194
Espuma de leite.....	194
Café moído	195
Adaptar permanentemente a quantidade de água ao tamanho da chávena	195
Ajustar o moinho.....	196
Água quente	196
3 Funcionamento diário	196
Encher o depósito de água	196
Ligar o aparelho	197
Manutenção diária.....	197
Manutenção regular.....	197
Desligar o aparelho	197
4 Ajustes permanentes no modo de programação	197
Produtos.....	197
Ajustar a dureza da água.....	198
Desligar automático.....	199
Unidade de medida da quantidade de água.....	199
Língua	199
5 Manutenção	200
Lavar o aparelho.....	200
Lavar o sistema de leite.....	200
Limpar o sistema de leite.....	200
Desmontar e lavar a saída combinada	201
Colocar e ativar o filtro	202




Mudar o filtro	203
Limpar o aparelho	204
Descalcificar o aparelho.....	204
Descalcificar o depósito de água	206
Limpar o depósito de grãos.....	206
6 Mensagens no visor	207
7 Eliminação de falhas	208
8 Transporte e eliminação ecológica	209
Transportar / esvaziar o sistema.....	209
Eliminação.....	209
9 Dados técnicos	209
10 Índice remissivo	210
11 Endereços da JURA / Notas legais	212

Descrição dos símbolos

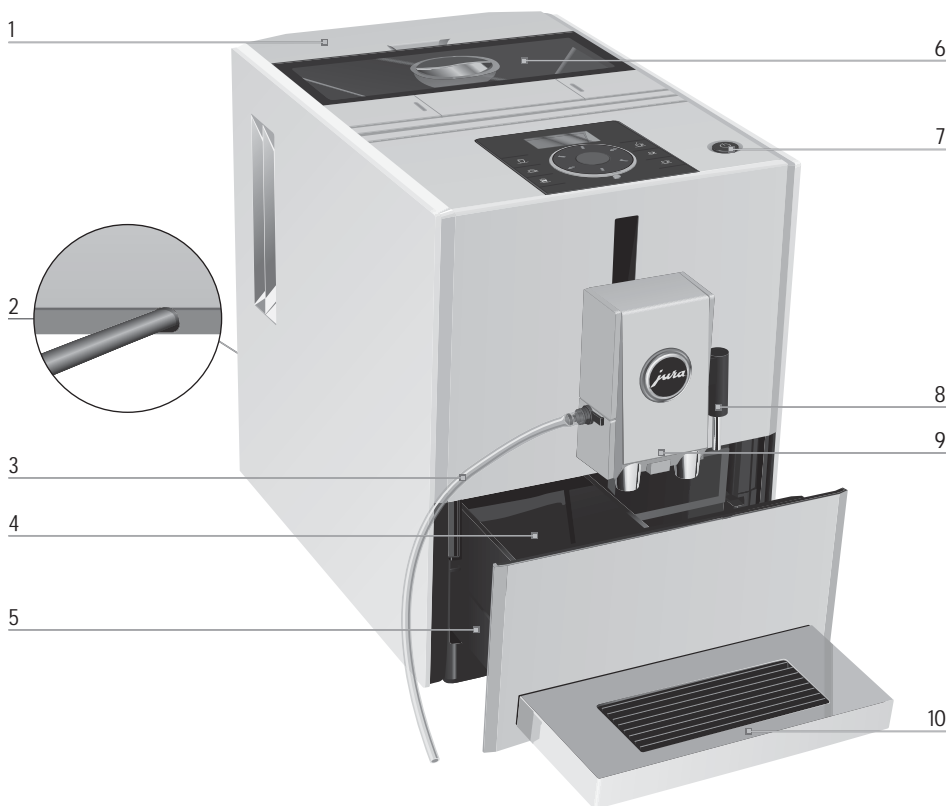
Advertências

 ATENÇÃO	Cumpra sempre as informações assinaladas com CUIDADO ou ATENÇÃO e os respectivos pictogramas de aviso. O termo de advertência ATENÇÃO alerta para eventuais ferimentos graves e o termo de advertência CUIDADO alerta para eventuais ferimentos ligeiros.
 CUIDADO	CUIDADO alerta sobre comportamentos que podem causar danos no aparelho.


Símbolos utilizados

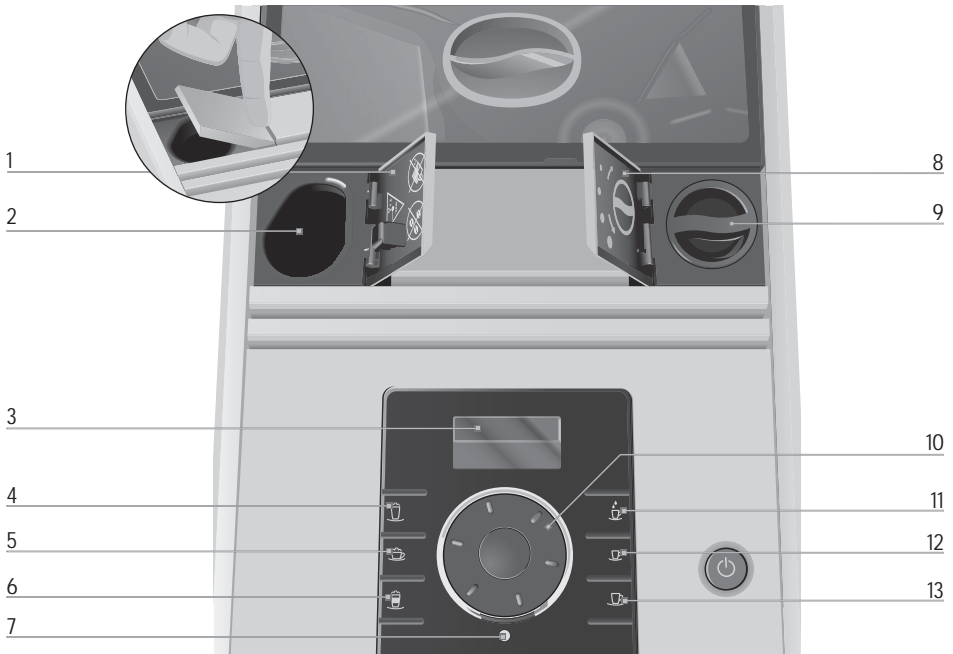
	Solicitação de ação. Aqui o utilizador é solicitado a executar uma ação.
	Notas e sugestões para facilitar ainda mais o manuseamento da sua JURA.
	Indicação no visor




Elementos de comando






- 1 Depósito de água
- 2 Cabo de ligação (traseira do aparelho)
- 3 Tubo do leite
- 4 Depósito de borras de café
- 5 Bandeja de recolha de água

- 6 Depósito de grãos com tampa protetora do aroma
- 7 Tecla Liga/Desliga 
- 8 Saída de água quente
- 9 Saída combinada com altura ajustável
- 10 Base para chávenas



- 1 Tampa do recipiente para café moído
- 2 Recipiente para café moído
- 3 Visor
- 4  Tecla Espuma de leite
- 5  Tecla Cappuccino
- 6  Tecla Latte macchiato
- 7 Indicação de estado do Rotary Switch

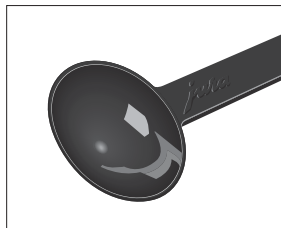
- 8 Tampa do seletor do grau de moagem
- 9 Seletor do grau de moagem
- 10 Rotary Switch
- 11  Tecla Água quente
- 12  Tecla Espresso
- 13  Tecla Café

Acessório

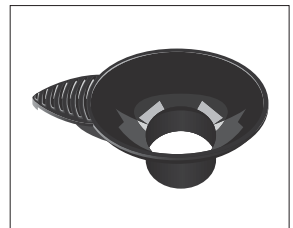
Reservatório para limpeza do sistema de leite



Colher de dosagem para café moído



Funil de enchimento para café em pó



Indicações importantes

Utilização conforme a finalidade

O aparelho foi concebido e construído para o uso doméstico. Ele destina-se apenas à preparação de café e ao aquecimento de leite e água. Qualquer outra forma de utilização é considerada incorreta. A JURA Elektroapparate AG não assumirá qualquer responsabilidade pelas consequências de uma utilização não conforme à finalidade.

Antes da utilização do aparelho, leia e respeite este manual de instruções. O serviço coberto pela garantia é anulado em caso de danos ou falhas resultantes da não observância do manual de instruções. Mantenha este manual de instruções nas proximidades do aparelho e entregue-o ao utilizador seguinte.

Para a sua segurança

Leia atentamente e respeite as importantes instruções de segurança apresentadas a seguir. Assim, evita o perigo de morte por choque elétrico:

- Nunca utilize um aparelho se este ou o seu cabo de alimentação apresentarem danos.
- Em caso de sinais de danos, como por exemplo, cheiro a

queimado, desligue o aparelho imediatamente da rede elétrica e entre em contacto com a assistência da JURA.

- Em aparelhos com cabo de alimentação ligado: Se o cabo de alimentação deste aparelho estiver danificado, tem de ser reparado diretamente pela JURA ou num serviço de assistência técnica autorizado da JURA.
- Em aparelhos com cabo de alimentação encaixável: Se o cabo de alimentação desse aparelho estiver danificado, tem de ser substituído por um cabo de alimentação especial, obtido diretamente junto da JURA ou de um serviço de assistência técnica autorizado da JURA.
- Certifique-se de que a JURA e o cabo de alimentação não se encontram nas proximidades de superfícies quentes.
- Preste atenção para que o cabo de alimentação não seja prensado nem encostado a arestas vivas.
- Nunca abra ou repare o aparelho por conta própria. Não realize alterações no aparelho que não estejam descritas neste manual de instruções. O aparelho contém peças condutoras de corrente elétrica. Se for aberto, isso representará perigo de morte. As

reparações apenas devem ser executadas por serviços de assistência técnica autorizados da JURA e apenas devem ser utilizadas peças sobressalentes e acessórios originais.

- Para separar o aparelho da rede elétrica por completo e de forma segura, desligue a JURA com a tecla Liga/Desliga. Só então retire a ficha da tomada de alimentação.

Risco de queimaduras e escaldaduras nas saídas:

- Instale o aparelho fora do alcance de crianças.
- Não toque em peças quentes. Utilize as pegas previstas para o efeito.

Um aparelho danificado não é seguro e poderá ser causa de incêndio ou ferimentos. Para evitar danos e consequentes perigos de ferimentos e incêndio:

- Nunca deixe o cabo de ligação pendurado. O cabo de ligação poderá representar perigo de queda ou poderá ser danificado.
- Proteja a JURA contra elementos climáticos como chuva, geada e luz solar direta.
- Não mergulhe a JURA, o cabo de ligação e as peças de ligação em água.

- Não coloque a JURA ou as suas peças soltas na máquina de lavar loiça.
- Antes das operações de limpeza, desligue a JURA com a tecla Liga/Desliga. Limpe a JURA sempre com um pano húmido, mas nunca molhado. Proteja-a contra salpicos de água permanentes.
- Conecte o aparelho apenas a uma tensão de rede, conforme indicado na placa de características. A placa de características está localizada no lado inferior da sua JURA. Para mais informações sobre os dados técnicos, consulte este manual de instruções (ver Capítulo 9 “Dados técnicos”).
- Ligue a JURA diretamente a uma tomada do local. Existe perigo de sobreaquecimento se forem utilizadas tomadas múltiplas ou cabos de extensão.
- Utilize apenas produtos de manutenção da JURA. Os produtos não recomendados especificamente pela JURA podem danificar o aparelho.
- Não utilize grãos de café tratados com aditivos ou caramelizados.
- Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria.
- Em caso de ausência prolongada, desligue o aparelho com a tecla

1 Preparação e colocação em funcionamento

Liga/Desliga e retire a ficha da rede da tomada de eletricidade.

- Os trabalhos de limpeza ou de manutenção não podem ser realizados por crianças sem a supervisão de uma pessoa responsável.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- Mantenha as crianças com idade inferior a oito anos afastadas do aparelho ou supervisione de perto os seus movimentos.
- As crianças com idade superior a oito anos só podem utilizar o aparelho sem supervisão se já tiverem sido suficientemente elucidadas sobre o manuseamento seguro do mesmo. As crianças devem ser capazes de reconhecer e compreender os possíveis perigos de uma utilização incorreta do aparelho.

As pessoas, incluindo crianças, que não estão aptas a utilizar o aparelho com segurança devido

- às suas faculdades físicas, sensoriais ou mentais ou
- à sua inexperiência ou falta de conhecimento

não devem utilizar o aparelho sem a supervisão ou orientação de uma pessoa responsável.

Segurança na utilização do cartucho do filtro CLARIS Blue:

- Guarde os cartuchos do filtro fora do alcance de crianças.
- Guarde os cartuchos do filtro num lugar seco na embalagem fechada.
- Proteja os cartuchos do filtro contra o calor e a luz solar direta.
- Não utilize cartuchos do filtro danificados.
- Não abra os cartuchos do filtro.

1 Preparação e colocação em funcionamento

JURA na Internet

Visite-nos na Internet. Na página de Internet da JURA (www.jura.com) poderá consultar informações interessantes e atuais sobre a sua JURA e sobre o tema café.

Visor resumido de 3 cores

A sua JURA possui um visor resumido de 3 cores. As cores dos textos do visor têm o seguinte significado:

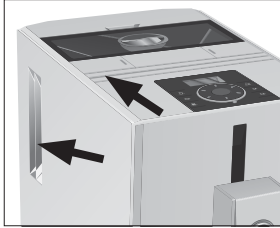
- Verde: a sua JURA está operacional.
- Vermelho: a JURA solicita uma ação do utilizador.
- Amarelo: encontra-se no modo de programação.

Instalar o aparelho

Durante a instalação da sua JURA, respeite os seguintes pontos:

- Coloque a JURA numa superfície horizontal e resistente à água.

- Escolha um local no qual a sua JURA fique protegida contra sobreaquecimento. Tenha atenção para que as ranhuras de ventilação não fiquem cobertas.



Encher o depósito de grãos

CUIDADO

Os grãos de café tratados com aditivos (por exemplo, açúcar) e os cafés moídos ou secos por congelamento danificam o moinho.

- ▶ Encha o depósito de grãos apenas com grãos de café torrefactos sem tratamentos adicionais.
- ▶ Remover a tampa protetora do aroma do depósito de grãos.
- ▶ Remover a sujidade e os corpos estranhos eventualmente existentes no depósito de grãos.
- ▶ Encher depósito de grãos com grãos de café.
- ▶ Fechar depósito de grãos.

Primeira colocação em funcionamento

Na primeira colocação em funcionamento poderá seleccionar se pretende operar a sua JURA **com** ou **sem** cartucho do filtro CLARIS Blue. A partir de uma dureza da água de 10 °dH, recomendamos a utilização do cartucho do filtro. Se não souber qual a dureza da água utilizada, poderá medi-la primeiro (ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Medir a dureza da água”).

⚠ ATENÇÃO

Perigo de morte por choque elétrico se a máquina for utilizada com o cabo de ligação danificado.

- ▶ Nunca utilize um aparelho se este ou o seu cabo de ligação à corrente apresentar danos.

Pré-requisito: o depósito de grãos está cheio.

- ▶ Introduzir a ficha de alimentação na tomada de alimentação.
- ▶ Pulsar a tecla Liga/Desliga para ligar o aparelho.

SPRACHE DEUTSCH

- ▶ Rodar o Rotary Switch até o idioma desejado ser exibido, p.ex., LINGUA PORTUGUES.



- ▶ Pulsar o Rotary Switch para confirmar o ajuste do idioma.

OK, o idioma está ajustado.

FILTRO F / SIM F

- i** Decida se pretende operar a sua JURA **com** ou **sem** cartucho do filtro CLARIS Blue.

Primeira colocação em funcionamento com ativação do cartucho do filtro

- ▶ Pulsar o Rotary Switch.
- OK
- COLOCAR FILTRO
- ▶ Remover o depósito de água.
 - ▶ Abrir o suporte do filtro.

1 Preparação e colocação em funcionamento

- ▶ Colocar o cartucho do filtro no depósito de água, pressionando levemente.



- ▶ Fechar o suporte do filtro. Ouve-se o suporte do filtro encaixar.

i O filtro também deverá ser mudado após dois meses. Ajuste o período de tempo com a ajuda do disco de data existente no suporte do filtro do depósito de água.

- ▶ Encher o depósito de água com água limpa e fria e voltar a colocá-lo.

COLOCAR FILTRO

- ▶ Colocar o recipiente (mínimo 500 ml) por baixo da saída combinada e de água quente.



- ▶ Pulsar o Rotary Switch.
FILTRO A LAVAR, pela saída de água quente sai água.

i É sempre possível interromper a lavagem do filtro; para isso, pulse uma tecla qualquer. Pulse o Rotary Switch para retomar a lavagem do filtro.

i A água pode apresentar uma leve alteração da cor. Isso não é prejudicial à saúde e não altera o sabor.

A lavagem do filtro para automaticamente. SISTEMA A ENCHER, pela saída combinada sai água.

AGUECE

FRONTO

Primeira colocação em funcionamento sem ativação do cartucho do filtro

- ▶ Rodar o Rotary Switch até ser exibido FILTRO - / NAO -.
- ▶ Pulsar o Rotary Switch.
OK
16° DH
- ▶ Rodar o Rotary Switch, para alterar o ajuste da dureza da água, p.ex. para 25° DH.
- ▶ Pulsar o Rotary Switch.
OK
ENCHER AGUA
- ▶ Remover o depósito de água.



- ▶ Encher o depósito de água com água limpa e fria e voltar a colocá-lo.

CARREGAR ROTARY

- ▶ Colocar o recipiente por baixo da saída de água quente e da saída combinada.

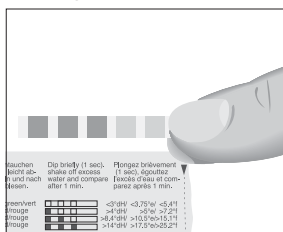


- ▶ Pulsar o Rotary Switch.
SISTEMA A ENCHER, o sistema é enchido com água.
AQUECE, PRONTO

Medir a dureza da água

É possível medir a dureza da água com a tira de teste Aquadur® fornecida com a caixa original.

- ▶ Colocar a tira de teste brevemente por baixo de água corrente (um segundo).
- ▶ Escorrer a água.
- ▶ Aguardar aprox. um minuto.
- ▶ Determinar o grau de dureza da água com base na alteração de cor da tira de teste Aquadur® e na descrição contida na embalagem.

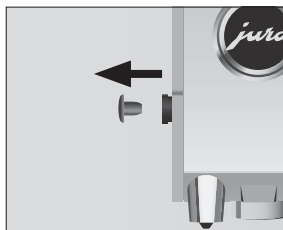


Agora é possível ajustar a dureza da água.

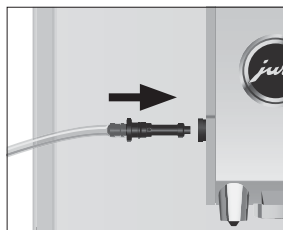
Conectar o tubo do leite

A sua JURA fornece uma espuma de leite fina, suavemente cremosa e de consistência persistente. O critério principal para espumar o leite é que este esteja a uma temperatura de 4–8 °C. Recomendamos, por isso, a utilização de um arrefecedor de leite ou de um reservatório térmico de leite.

- ▶ Remover a tampa protetora da saída combinada.



- ▶ Conectar o tubo do leite à saída combinada.



- ▶ Conectar a outra extremidade do tubo do leite a um reservatório de leite ou mergulhá-lo num pacote Tetra Pak de leite.
- i** O nível de enchimento do leite **não** deve exceder o nível da ligação do tubo do leite na saída combinada.

2 Preparação



- i** A preparação pode sempre ser cancelada enquanto é preparada uma especialidade de café, uma especialidade de café com leite ou água quente. Para isso, pulse uma tecla qualquer.
- i** Antes e durante o processo de moagem, poderá alterar o **aroma do café** de expresso ☞, café ☞, Cappuccino ☞ e Latte macchiato ☞ rodando o Rotary Switch.
- i** Durante a preparação, poderá alterar as **quantidades** pré-ajustadas (p.ex., quantidade de espuma de leite ou de água) rodando o Rotary Switch.
- i** Na barra de progresso pode observar o estado atual da preparação.

O café deve ser saboreado quente. Uma chávena de porcelana fria retira o calor da bebida – e o sabor. Recomendamos por isso, pré-aquecer as chávenas. Um aroma de café pleno só é possível numa chávena pré-aquecida. Os dispositivos de aquecimento de chávenas da JURA estão disponíveis em lojas especializadas.

2 Preparação

No modo de programação tem a possibilidade de proceder a ajustes permanentes para todos os produtos (ver Capítulo 4 “Ajustes permanentes no modo de programação – Produtos”).


Expresso, café

A preparação de expresso  e café  ocorre sempre deste modo.

Exemplo: preparar um café.

Pré-requisito: no visor é exibido **PRONTO**.

- ▶ Colocar a chávena por baixo da saída combinada.

 ▶ Pulsar a tecla Café para iniciar a preparação. **CAFE**, a quantidade de água pré-ajustada corre para a chávena. A preparação para automaticamente. **PRONTO**


Dois expressos e dois cafés

A preparação de dois expressos e dois cafés ocorre sempre do seguinte modo.

Exemplo: preparar dois expressos.

Pré-requisito: no visor é exibido **PRONTO**.

- ▶ Colocar duas chávenas de expresso por baixo da saída combinada.



 ▶ Pulsar **duas vezes** a tecla Expresso (dentro de 2 segundos) para iniciar a preparação. **2 ESPRESSI**, a quantidade de água pré-ajustada corre para as chávenas.

i Tenha em atenção que a especialidade de café pretendida é preparada duas vezes seguidas.

A preparação para automaticamente. **PRONTO**

Latte macchiato, Cappuccino


A JURA prepara um Latte macchiato ou Cappuccino com um simples toque de botão. Para isso, o copo ou a chávena não necessita de ser deslocado.

A preparação de Latte macchiato  e Cappuccino  ocorre sempre deste modo.

Exemplo: preparar um Latte macchiato.

Pré-requisito: no visor é exibido **PRONTO**. O leite está ligado à saída combinada.

- ▶ Colocar o copo por baixo da saída combinada.

 ▶ Pulsar a tecla Latte macchiato. **LATTE MAC**, a espuma de leite é preparada.

A preparação para automaticamente quando for alcançada a quantidade de leite pré-ajustada.

PAUSA

i Segue-se uma breve pausa durante a qual o leite quente é separado da espuma de leite. É assim que se formam as camadas características do Latte macchiato. A duração da pausa pode ser ajustada no modo de programação (ver Capítulo 4 “Ajustes permanentes no modo de programação – Produtos”).

LATTE MAC, a preparação do café é iniciada. A quantidade de água pré-ajustada corre para o copo.


A preparação para automaticamente.

PRONTO/L-ENXUAGA

Espuma de leite

Pré-requisito: no visor é exibido **PRONTO**. O leite está ligado à saída combinada.

- ▶ Colocar a chávena por baixo da saída combinada.

 ▶ Pulsar a tecla Espuma de leite. **LEITE**, a espuma de leite é preparada.

A preparação para automaticamente quando for alcançada a quantidade de leite pré-ajustada.

PRONTO/L-ENXUAGA

Café moído

Através do recipiente para café moído, tem a possibilidade de utilizar um segundo tipo de café, por exemplo, sem cafeína.

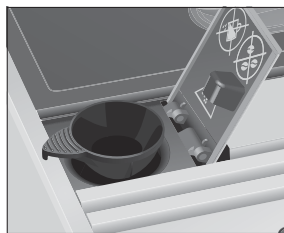
- i** Nunca coloque mais do que uma colher de dosagem cheia de café moído.
- i** Não utilize café moído muito fino. Este tipo de café pode entupir o sistema e o café apenas corre em gotas.
- i** Caso tenha colocado pouco café moído, é exibido **FOUO FO** e a JURA cancela o processo.
- i** A especialidade de café pretendida tem de ser preparada dentro de aproximadamente 1 minuto após o enchimento do café moído. Caso contrário, a JURA cancela o processo e fica novamente pronta a funcionar.

A preparação de café, expresso, Cappuccino e Latte macchiato com café moído ocorre do seguinte modo.

Exemplo: preparar uma chávena de café com café moído.

Pré-requisito: no visor é exibido **FRONTO**.

- ▶ Colocar a chávena por baixo da saída combinada.
- ▶ Abrir o recipiente para café moído.
ENCHER FO
- ▶ Colocar o funil de enchimento para café moído sobre o recipiente para café moído.



- ▶ Deitar uma colher de dosagem cheia de café moído no funil de enchimento.
- ▶ Fechar o recipiente para café moído.
ESCOLHER PRODUTO

- ▶ Pulsar a tecla Café para iniciar a preparação.
CAFE, a quantidade de água pré-ajustada corre para a chávena.
A preparação para automaticamente.
FRONTO

Adaptar permanentemente a quantidade de água ao tamanho da chávena

Pode adaptar a quantidade de água de todas as especialidades de café, bem como da água quente, de forma permanente ao tamanho da chávena. A quantidade é ajustada como mostrado no exemplo que se segue. Em todas as preparações seguintes, correrá sempre essa quantidade de água para a chávena.

Exemplo: adaptar **permanentemente** a quantidade de um Cappuccino ao tamanho da chávena.

Pré-requisito: no visor é exibido **FRONTO**. O leite está ligado à saída combinada.

- ▶ Colocar a chávena por baixo da saída combinada.
- ▶ Pulsar a tecla Cappuccino e **manter premida** até o visor exibir **SUFICIENTE LEITE?**.
- ▶ **Soltar** a tecla Cappuccino.
A espuma de leite é preparada.
- ▶ Pulsar uma tecla qualquer, assim que existir espuma de leite suficiente dentro da chávena.
OK
BASTANTE CAFE ?, o café corre para dentro da chávena.
- ▶ Pulsar uma tecla qualquer, assim que existir café suficiente dentro da chávena.
OK, CAPPUCCINO, as quantidades ajustadas para um Cappuccino são guardadas de forma permanente.
FRONTO

- i** Poderá alterar este ajuste a qualquer altura, bastando repetir o procedimento.

3 Funcionamento diário

Ajustar o moinho

Poderá ajustar progressivamente o moinho ao grau de torrefação do seu café.

CUIDADO

Se o grau de moagem for ajustado com o moinho parado, há perigo de danos no seletor do grau de moagem.

- ▶ Ajuste o grau de moagem apenas com o moinho em funcionamento.

O ajuste correto do grau de moagem pode ser reconhecido através da saída uniforme do café pela saída combinada. Além disso, obtém-se um creme fino e espesso.

Exemplo: alterar o grau de moagem **durante** a preparação de um expresso.

- ▶ Colocar a chávena por baixo da saída combinada.
- ▶ Abrir a tampa do seletor do grau de moagem.



- ▶ Pulsar a tecla Espresso para iniciar a preparação.
 - ▶ Colocar o seletor do grau de moagem na posição desejada, **durante** o funcionamento do moinho.
- A quantidade de água pré-ajustada corre para a chávena. A preparação para automaticamente.

PRONTO

Água quente

⚠ CUIDADO

Perigo de escaldadura devido a salpicos de água quente.

- ▶ Evite o contacto direto com a pele.

Pré-requisito: no visor é exibido PRONTO.

- ▶ Colocar a chávena por baixo da saída de água quente.

▶ Pulsar a tecla Água quente.

ÁGUA, a quantidade de água pré-ajustada corre para a chávena.

A preparação para automaticamente.

PRONTO

3 Funcionamento diário

Encher o depósito de água

A manutenção diária do aparelho e a higiene aplicada no manuseamento com leite, café e água são decisivos para um resultado de café perfeito dentro da chávena. Por isso, mude a água **diariamente**.

CUIDADO

O leite, a água mineral com gás e outros líquidos podem danificar o depósito de água ou o aparelho.

- ▶ Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria.
- ▶ Remover o tanque de água e lavar com água fria.



- ▶ Encher o depósito de água com água limpa e fria e voltar a colocá-lo.

Ligar o aparelho

- ▶ Colocar o recipiente por baixo da saída combinada.
- ▶ Pulsar a tecla Liga/Desliga para ligar o aparelho.
A LAVAR, o sistema é lavado. O processo para automaticamente.
PRONTO

Manutenção diária

Para prolongar a vida da sua JURA e garantir que a qualidade do café seja sempre ideal, o aparelho deve ser cuidado diariamente.

- ▶ Remover a bandeja de recolha de água.
- ▶ Esvaziar o depósito de borras de café e a bandeja de recolha de água e lavar com água quente.

i Esvazie o depósito de borras de café sempre com o aparelho **ligado**. Só assim o contador de borras de café é reajustado.

- ▶ Voltar a colocar o depósito de borras de café e a bandeja de recolha de água.
- ▶ Lavar o depósito de água com água limpa.
- ▶ Desmontar e lavar a saída combinada (ver Capítulo 5 “Manutenção – Desmontar e lavar a saída combinada”).
- ▶ Limpar a superfície do aparelho com um pano limpo, macio e húmido (por exemplo, pano de microfibras).

Manutenção regular

Tome as seguintes medidas de manutenção **regularmente** ou **conforme a necessidade**:

- Por razões de higiene, recomendamos trocar regularmente o tubo do leite (aprox. a cada 3 meses). Os tubos de substituição podem ser adquiridos numa loja especializada (kit de acessórios originais para sistemas de leite da JURA).
- Limpe as paredes interiores do depósito de água, por ex., com um escovilhão. Neste manual de instruções, poderá encontrar mais

informações relativas ao depósito de água (ver Capítulo 5 “Manutenção – Descalcificar o depósito de água”).

- Nas partes superior e inferior da base para chávenas podem acumular-se resíduos de leite e de café. Nesse caso, limpe a base para chávenas.

Desligar o aparelho

Ao desligar a JURA, o sistema é lavado automaticamente se tiver sido preparada uma especialidade de café. Em caso de preparação de leite, ser-lhe-á adicionalmente solicitado que limpe o sistema de leite.

Pré-requisito: no visor é exibido PRONTO.

- ▶ Colocar o recipiente por baixo da saída combinada.
- ▶ Pulsar a tecla Liga/Desliga para desligar o aparelho.

i Em caso de preparação de leite, ser-lhe-á solicitado que efetue uma limpeza do sistema de leite (LIMP LEITE / INICIAR?). Após 10 segundos, o processo de desligamento prossegue automaticamente.

A LAVAR, o sistema é lavado. O processo para automaticamente. A sua JURA está desligada.

4 Ajustes permanentes no modo de programação

Produtos

Podem efetuar-se os seguintes ajustes de modo permanente:

- **Expresso**
 - Quantidade de água: 15 ML – 50 ML
 - Aroma do café: 10 níveis
 - Temperatura: NORMAL, ALTA

- ▶ Pulsar o Rotary Switch para abandonar o modo de programação.

PRONTO

Desligar automático

Poderá poupar energia através do desligar automático da sua JURA. Se a função estiver ativada, a sua JURA desliga automaticamente decorrido um período de tempo ajustado após a última operação.

O desligar automático pode ser ajustado entre 15 minutos e 9 horas.

Pré-requisito: no visor é exibido PRONTO.

- ▶ Pulsar o Rotary Switch **até** o visor exibir CONSERVAR.
- ▶ Rodar o Rotary Switch até ser exibido DESELEM.
- ▶ Pulsar o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
2 H (exemplo)
- ▶ Rodar o Rotary Switch para alterar o ajuste.
- ▶ Pulsar o Rotary Switch para confirmar o ajuste.
OK, a hora de desligar está ajustada.
DESELEM
- ▶ Rodar o Rotary Switch até ser exibido EXIT.
- ▶ Pulsar o Rotary Switch para abandonar o modo de programação.
PRONTO

Unidade de medida da quantidade de água

Poderá alterar a unidade da quantidade de água de “ml” para “oz”.

Pré-requisito: no visor é exibido PRONTO.

- ▶ Pulsar o Rotary Switch **até** o visor exibir CONSERVAR.
- ▶ Rodar o Rotary Switch até ser exibido VISOR.

- ▶ Pulsar o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.

ML (exemplo)

- ▶ Rodar o Rotary Switch para alterar o ajuste.
- ▶ Pulsar o Rotary Switch para confirmar o ajuste.
OK, a unidade da quantidade de água está ajustada.
VISOR
- ▶ Rodar o Rotary Switch até ser exibido EXIT.
- ▶ Pulsar o Rotary Switch para abandonar o modo de programação.
PRONTO

Língua

Neste tópico do programa poderá ajustar o idioma da sua JURA.

Exemplo: alterar a língua de PORTUGUES para ENGLISH.

Pré-requisito: no visor é exibido PRONTO.

- ▶ Pulsar o Rotary Switch **até** o visor exibir CONSERVAR.
- ▶ Rodar o Rotary Switch até ser exibido LINGUA.
- ▶ Pulsar o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
PORTUGUES
- ▶ Rodar o Rotary Switch até ser exibido ENGLISH.
- ▶ Pulsar o Rotary Switch para confirmar o ajuste.
OK, o idioma está ajustado.
LANGUAGE
- ▶ Rodar o Rotary Switch até ser exibido EXIT.
- ▶ Pulsar o Rotary Switch para abandonar o modo de programação.
READY

5 Manutenção

Na sua JURA estão integrados os seguintes programas de manutenção:

- Lavar o aparelho (LAVAR)
- Lavar o sistema de leite na saída combinada (L-ENXUAGA)
- Limpar o sistema de leite na saída combinada (LIMP LEITE)
- Mudar o filtro (FILTRO) (apenas quando o filtro está ativado)
- Limpar o aparelho (LIMPAR)
- Descalcificar o aparelho (DESCALC.)

- i** Efetue a limpeza, a descalcificação, a lavagem do sistema de leite ou a mudança do filtro, quando isso for solicitado.
- i** Por razões de higiene, proceda à limpeza do sistema de leite **diariamente**, caso tenha preparado leite.
- i** No modo de programação (tópico do programa CONSERVAR), poderá iniciar os programas de manutenção em qualquer altura.

Lavar o aparelho

Pré-requisito: no visor é exibido FRONTO.

- ▶ Colocar o recipiente por baixo da saída combinada.



- ▶ Pulsar o Rotary Switch **até** o visor exibir CONSERVAR.
- ▶ Pulsar o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
LIMP LEITE

- ▶ Rodar o Rotary Switch até ser exibido LAVAR.
- ▶ Pulsar o Rotary Switch para ativar o processo de lavagem.
À LAVAR, o sistema é lavado. O processo para automaticamente.
FRONTO

Lavar o sistema de leite

Após cada preparação de leite, a JURA solicita uma lavagem do sistema de leite.

Pré-requisito: no visor é exibido FRONTO / L-ENXUAGA.

- ▶ Colocar o recipiente por baixo da saída combinada.



- ▶ Pulsar o Rotary Switch para iniciar a lavagem do sistema de leite.
À LAVAR, o sistema de leite é lavado.
A lavagem para automaticamente. O visor exibe FRONTO.

Limpar o sistema de leite

Para que o sistema de leite na saída combinada funcione na perfeição, ele terá de ser limpo **diariamente** sempre que tenha preparado leite.


CUIDADO

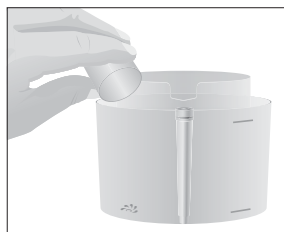
Se for utilizado um produto de limpeza incorreto, existe risco de danos no aparelho e de resíduos no leite.

- ▶ Utilize apenas produtos de manutenção originais da JURA.

i O produto de limpeza do sistema de leite da JURA pode ser adquirido numa loja especializada.

i Para a limpeza do sistema de leite, utilize o reservatório incluído na caixa original.

- ▶ Pulsar o Rotary Switch **até** o visor exibir **CONSERVAR**.
- ▶ Pulsar o Rotary Switch para entrar no tópico **LIMPE LEITE**.
- ▶ Pulsar o Rotary Switch para iniciar a limpeza do sistema de leite.
PRODUTO P/ L-LINFAR
- ▶ Remover o tubo do leite do reservatório de leite ou do pacote Tetra Pak de leite.
- ▶ Colocar produto de limpeza do sistema de leite até à **marca inferior**, na parte dianteira do reservatório (assinalada com .



- ▶ Depois, encher com água até à **marca superior**.
- ▶ Colocar o reservatório por baixo da saída combinada.
- ▶ Conectar o tubo do leite ao reservatório.



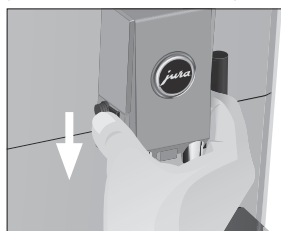
i Para ligar corretamente o tubo do leite ao depósito, o tubo do leite deve estar equipado com uma peça de ligação.

- ▶ Pulsar o Rotary Switch.
A LIMPAR, o sistema de leite e o tubo são limpos.
O processo é interrompido, **ÁGUA PARA L-LINFAR**.
- ▶ Lavar abundantemente o reservatório e encher a área dianteira com 250 ml de água limpa.
- ▶ Colocar o reservatório por baixo da saída combinada e voltar a conectar o tubo do leite ao reservatório.
- ▶ Pulsar o Rotary Switch.
A LIMPAR, o sistema de leite e o tubo são lavados com água limpa.
O processo para automaticamente.
FRONTO

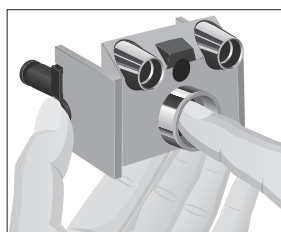
Desmontar e lavar a saída combinada

Para que a saída combinada funcione na perfeição, e por razões de higiene, ela terá de ser desmontada e lavada **diariamente** sempre que tenha preparado leite.

- ▶ Remover o tubo do leite e lavar bem com água corrente.
- ▶ Pressionar os dispositivos de desbloqueio e puxar a saída combinada para baixo.

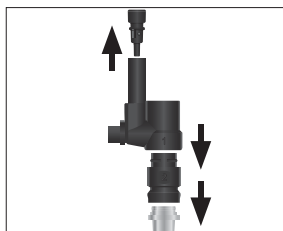


- ▶ Pressionar o sistema de leite em baixo e retirá-lo.

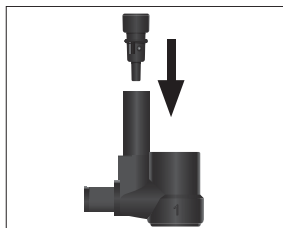


5 Manutenção

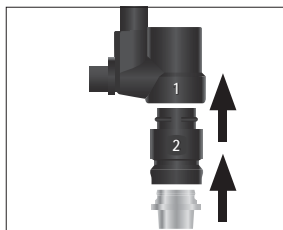
- ▶ Desmontar as peças soltas do sistema de leite.



- ▶ Lavar todas as peças com água corrente. Em caso de resíduos de leite muito secos, colocar primeiro as peças soltas numa solução de 250 ml de água fria e 1 tampa de dosagem do produto de limpeza do sistema de leite da JURA e, de seguida, lavar abundantemente.
- ▶ Colocar a tubuladura de sucção do ar.

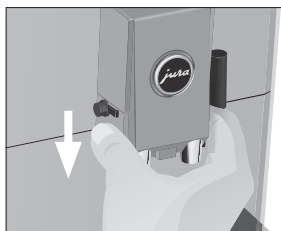


- ▶ Voltar a encaixar o sistema de leite, respeitar a numeração nas peças.



- ▶ Colocar as peças soltas encaixadas na saída combinada e pressionar. Ouve-se encaixar.

- ▶ Montar a saída combinada no aparelho. Ouve-se a saída combinada encaixar.



Colocar e ativar o filtro

A sua JURA não precisará de ser descalcificada se utilizar o cartucho do filtro CLARIS Blue. Caso ainda não tenha ativado o filtro na altura da primeira colocação em funcionamento, poderá fazê-lo em seguida.

- i** Realize o processo “Colocar o filtro” sem interrupções. Assim, o bom funcionamento da sua JURA está garantido.

Pré-requisito: no visor é exibido **PRONTO**.

- ▶ Pulsar o Rotary Switch até o visor exibir **CONSERVAR**.
- ▶ Rodar o Rotary Switch até ser exibido **FILTRO**.
- ▶ Pulsar o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
NAO
- ▶ Rodar o Rotary Switch até ser exibido **SIM**.
- ▶ Pulsar o Rotary Switch para confirmar o ajuste.
OK
COLOCAR FILTRO
- ▶ Remover e esvaziar o depósito de água.
- ▶ Abrir o suporte do filtro.

- ▶ Colocar o cartucho do filtro no depósito de água, pressionando levemente.



- ▶ Fechar o suporte do filtro. Ouve-se o suporte do filtro encaixar.

i O filtro também deverá ser mudado após dois meses. Ajuste o período de tempo com a ajuda do disco de data existente no suporte do filtro do depósito de água.

- ▶ Encher o depósito de água com água limpa e fria e voltar a colocá-lo.
- ▶ Colocar o recipiente (mínimo 500 ml) por baixo da saída de água quente.



- ▶ Pulsar o Rotary Switch.
FILTRO A LAVAR, pela saída de água quente sai água.

i É sempre possível interromper a lavagem do filtro; para isso, pulse uma tecla qualquer. Pulse o Rotary Switch para retomar a lavagem do filtro.

i A água pode apresentar uma leve alteração da cor. Isso não é prejudicial à saúde e não altera o sabor.

A lavagem do filtro para automaticamente.

aquece, pronto

O filtro está ativado.

Mudar o filtro

- i** Após um fluxo de 50 litros de água, a ação do filtro estará esgotada. A sua JURA solicita automaticamente uma mudança do filtro.
- i** O filtro também deverá ser mudado após dois meses. Ajuste o período de tempo com a ajuda do disco de data existente no suporte do filtro do depósito de água.
- i** Não há solicitação de mudança do filtro se o cartucho do filtro CLARIS Blue não estiver ativado no modo de programação.

Pré-requisito: no visor é exibido **FILTRO / PRONTO**.

- ▶ Pulsar o Rotary Switch.
COLOCAR FILTRO
- ▶ Remover e esvaziar o depósito de água.
- ▶ Abrir o suporte do filtro e remover o cartucho do filtro.
- ▶ Colocar o cartucho do filtro novo no depósito de água, pressionando levemente.



- ▶ Fechar o suporte do filtro. Ouve-se o suporte do filtro encaixar.
- ▶ Encher o depósito de água com água limpa e fria e voltar a colocá-lo.
- ▶ Colocar o recipiente (mínimo 500 ml) por baixo da saída de água quente.



5 Manutenção

- ▶ Pulsar o Rotary Switch.
FILTRO A LAVAR, pela saída de água quente sai água.
- i** É sempre possível interromper a lavagem do filtro; para isso, pulse uma tecla qualquer. Pulse o Rotary Switch para retomar a lavagem do filtro.
- i** A água pode apresentar uma leve alteração da cor. Isso não é prejudicial à saúde e não altera o sabor.

A lavagem do filtro para automaticamente.

ACQUEE
FRONTO

Limpar o aparelho

Após 180 preparações ou 80 lavagens iniciais, a JURA solicita uma limpeza.

CUIDADO

Se for utilizado um produto de limpeza incorreto, existe risco de danos no aparelho e de resíduos na água.

- ▶ Utilize apenas os produtos de manutenção originais da JURA.

- i** O programa de limpeza dura aproximadamente 15 minutos.
- i** Não interrompa o programa de limpeza. Isso prejudicaria a qualidade da limpeza.
- i** As pastilhas de limpeza da JURA estão à venda em lojas especializadas.

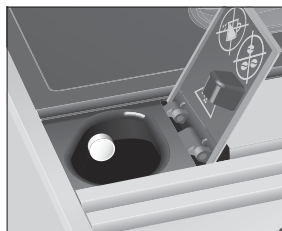
Pré-requisito: no visor é exibido LIMPAR / FRONTO.

- ▶ Pulsar o Rotary Switch.
ESVAZIAR BANDEJA
- ▶ Esvaziar a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e voltar a colocar os mesmos.
CARREGAR ROTARY

- ▶ Colocar o recipiente por baixo da saída combinada.



- ▶ Pulsar o Rotary Switch.
A LIMPAR, pela saída combinada sai água.
O processo é interrompido, ADIC TEBLETE.
- ▶ Abrir o recipiente para café moído e colocar uma pastilha de limpeza da JURA.



- ▶ Fechar o recipiente para café moído.
CARREGAR ROTARY
- ▶ Pulsar o Rotary Switch.
A LIMPAR, pela saída combinada sai várias vezes água.
ESVAZIAR BANDEJA
- ▶ Esvaziar a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e voltar a colocar os mesmos.
FRONTO

Descalcificar o aparelho

Como consequência normal da sua utilização, ocorre o depósito de sedimentos de calcário na máquina. A JURA solicitará automaticamente uma descalcificação. A calcificação depende do grau de dureza da água utilizada.

- i** Não há solicitação para a descalcificação se utilizar um cartucho do filtro CLARIS Blue e o mesmo estiver ativado.

⚠ CUIDADO

Há perigo de irritação da pele e dos olhos devido ao agente descalcificador.

- ▶ Evite o contato com a pele e com os olhos.
- ▶ Remova o agente descalcificador com água limpa. Se houver contacto com os olhos, consulte um médico.

CUIDADO

Se for utilizado um agente descalcificador incorreto, existe risco de danos no aparelho e de resíduos na água.

- ▶ Utilize apenas os produtos de manutenção originais da JURA.

CUIDADO

Perigo de danos no aparelho se o processo de descalcificação for interrompido.

- ▶ Efetue a descalcificação até ao fim.

CUIDADO

Existe risco de danos nas superfícies delicadas (p. ex. mármore) devido ao contacto com agente descalcificador.

- ▶ Remova imediatamente os salpicos que atinjam tais superfícies.

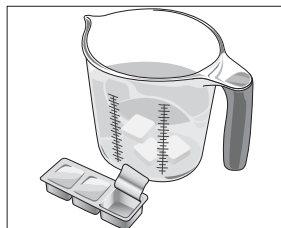
- i** O programa de descalcificação dura aproximadamente 40 minutos.

- i** As pastilhas anticalcário da JURA estão à venda em lojas especializadas.

Pré-requisito: no visor é exibido **DESCALC.** / **FRONTO.**

- ▶ Pulsar o Rotary Switch.
ESVAZIAR BANDEJA
- ▶ Esvaziar a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e voltar a colocar os mesmos.
COLOCAR NO TANQUE
- ▶ Remover e esvaziar o depósito de água.

- ▶ Dissolver totalmente o conteúdo de uma bandeja de blister (3 pastilhas anticalcário da JURA) em um recipiente com 500 ml de água. O procedimento pode durar alguns minutos.



- ▶ Verter a solução para o depósito de água **vazio** e colocar o depósito de água.
CARREGAR ROTARY
- ▶ Colocar o recipiente por baixo da saída de água quente.



- ▶ Pulsar o Rotary Switch.
DESCALC., pela saída de água quente sai várias vezes água.
ESVAZIAR BANDEJA
- ▶ Esvaziar a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e voltar a colocar os mesmos.
ENCHER ÁGUA
- ▶ Esvaziar o recipiente e colocá-lo por baixo da saída de água quente e da saída combinada.



5 Manutenção

- ▶ Remover o depósito de água, lavá-lo bem com água limpa e fria e voltar a colocá-lo.
CARREGAR ROTARY
 - ▶ Pulsar o Rotary Switch.
DESCALC, pela saída de água quente e saída combinada sai água.
O processo é interrompido, ESVAZIAR BANDEJA.
FRONTO
- i** No caso de uma interrupção imprevista do processo de descalcificação, lave bem o depósito de água.

Descalcificar o depósito de água

Podem ocorrer incrustações de calcário no depósito de água. Para garantir um funcionamento impecável, descalcifique regularmente o depósito de água.

- ▶ Remover o depósito de água.
- ▶ Se for utilizado um cartucho do filtro CLARIS Blue, remover o mesmo.
- ▶ Dissolver 3 pastilhas anticalcário da JURA no depósito de água completamente cheio.
- ▶ Deixar ficar o depósito de água com o agente descalcificador durante várias horas (por ex., durante a noite).
- ▶ Esvaziar o depósito de água e lavar bem.
- ▶ Se for utilizado um cartucho do filtro CLARIS Blue, voltar a colocar o mesmo.
- ▶ Encher o depósito de água com água limpa e fria e voltar a colocá-lo.

Limpar o depósito de grãos

Os grãos de café podem apresentar uma ligeira camada de gordura que se fixa nas paredes do depósito de grãos. Estes resíduos podem influenciar negativamente o resultado do café. Por isso, limpe regularmente o depósito de grãos.

- ▶ Pulsar a tecla Liga/Desliga para desligar o aparelho.
- ▶ Retirar a ficha de alimentação.
- ▶ Remover a tampa do depósito de grãos.
- ▶ Remover os grãos de café com um aspirador.
- ▶ Limpar o depósito de grãos com um pano seco e macio.
- ▶ Encher os grãos de café frescos no depósito de grãos e fechar a tampa do depósito de grãos.

6 Mensagens no visor

Mensagem	Causa/Consequência	Medida
ENCHER ÁGUA	O depósito de água está vazio ou não foi colocado corretamente. Não é possível realizar uma preparação.	► Encher o depósito de água (ver Capítulo 3 “Funcionamento diário – Encher o depósito de água”). ► Colocar o depósito de água.
ESVAZIAR BORRA	O depósito de borras de café está cheio. Não se pode preparar especialidades de café, mas é possível proceder à preparação de água quente.	► Esvaziar o depósito de borras de café e o reservatório de borras de café (ver Capítulo 3 “Funcionamento diário – Manutenção diária”).
FALTA BANDEJA	A bandeja de recolha de água não está colocada corretamente ou não está colocada. Não é possível realizar uma preparação.	► Colocar a bandeja de recolha de água.
ENCHER GRÃOS	O depósito de grãos está vazio. Não se pode preparar especialidades de café, mas é possível proceder à preparação de água quente.	► Encher o depósito de grãos (ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Encher o depósito de grãos”).
FECHAR—SE TAMPA	A tampa protetora do aroma do depósito de grãos não está colocada corretamente ou não está colocada.	► Colocar corretamente a tampa protetora do aroma.
CARREGAR ROTARY	A JURA solicita uma lavagem ou a continuação de um programa de manutenção iniciado.	► Pulsar o Rotary Switch para acionar a lavagem ou para continuar o programa de manutenção.
PRONTO/ L-ENXUAGA	A JURA solicita uma lavagem do sistema de leite.	► Pulsar o Rotary Switch para acionar a lavagem do sistema de leite.
PRONTO/ LIMPAR	A JURA solicita uma limpeza.	► Realizar a limpeza (ver Capítulo 5 “Manutenção – Limpar o aparelho”).
PRONTO/ DESCALC.	A JURA solicita uma descalcificação.	► Realizar a descalcificação (ver Capítulo 5 “Manutenção – Descalcificar o aparelho”).
PRONTO/ FILTRO	A ação do cartucho do filtro está esgotada. A JURA solicita uma mudança do filtro.	► Substituir o cartucho do filtro CLARIS Blue (ver Capítulo 5 “Manutenção – Mudar o filtro”).
POUCO FO	Foi introduzido café moído em quantidade insuficiente, a JURA interrompe o processo.	► Na próxima preparação, encher mais café moído (ver Capítulo 2 “Preparação – Café moído”).
PRONTO QUENTE	O sistema está quente demais para iniciar um programa de manutenção.	► Aguardar alguns minutos até o sistema ter arrefecido ou preparar uma especialidade de café ou água quente.

7 Eliminação de falhas

Problema	Causa/Consequência	Medida
É produzida muito pouca espuma ao espumar leite ou salpica leite da saída combinada.	A saída combinada está suja.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Limpar a saída combinada (ver Capítulo 5 “Manutenção – Limpar o sistema de leite”). ▶ Desmontar e lavar a saída combinada (ver Capítulo 5 “Manutenção – Desmontar e lavar a saída combinada”).
Durante a preparação de café, o café corre apenas gota a gota.	O café ou o café em pó foi moído demasiado fino e entope o sistema.	▶ Ajustar o moinho para um grau de moagem mais grosso ou utilizar um café moído mais grosso (ver Capítulo 2 “Preparação – Ajustar o moinho”).
Não é possível ajustar a dureza da água.	O cartucho do filtro CLARIS Blue está ativado.	▶ Desativar o cartucho do filtro CLARIS Blue no modo de programação.
ENCHER AGUA é exibido apesar de o depósito de água estar cheio.	O flutuador do depósito de água está preso.	▶ Descalcificar o depósito de água (ver Capítulo 5 “Manutenção – Descalcificar o depósito de água”).
O moinho faz ruídos altos.	No moinho existem corpos estranhos.	▶ Contacte o serviço pós-venda no seu país (ver Capítulo 11 “Endereços da JURA / Notas legais”).
ERROR 2 é exibido.	Se o aparelho tiver sido colocado ao frio durante algum tempo, o aquecimento pode ficar bloqueado por motivos de segurança.	▶ Aquecer o aparelho à temperatura ambiente.
Outras mensagens ERROR são exibidas.	–	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Desligar a JURA com a tecla Liga/Desliga. ▶ Contacte o serviço pós-venda no seu país (ver Capítulo 11 “Endereços da JURA / Notas legais”).

i Caso não consiga eliminar as falhas, entre em contacto com o serviço pós-venda no seu país (ver Capítulo 11 “Endereços da JURA / Notas legais”).

8 Transporte e eliminação ecológica

Transportar / esvaziar o sistema

Guarde a embalagem da JURA. Ela serve como proteção para o transporte da máquina.

Para proteger a JURA da geada durante o transporte, o sistema tem de ser esvaziado.

Pré-requisito: no visor é exibido **FRONTO**.

- ▶ Colocar o recipiente por baixo da saída de água quente.



- ▶ Pulsar a tecla Água quente.
ÁGUA, pela saída de água quente sai água quente.
- ▶ Remover e esvaziar o depósito de água.
Sai água quente até o sistema ficar vazio.
ENCHER ÁGUA
- ▶ Pulsar a tecla Liga/Desliga para desligar o aparelho.

Eliminação

Por favor, elimine os aparelhos velhos de forma ecológica.



Os aparelhos velhos possuem materiais recicláveis valiosos e devem ser entregues para a reciclagem. Portanto, elimine os aparelhos velhos através de postos de recolha adequados.

9 Dados técnicos

Tensão	220–240 V ~, 50 Hz
Potência	1450 W
Marcação de conformidade	CE
Pressão da bomba	estática máx. 15 bar
Capacidade do depósito de água (sem filtro)	1,1 l
Capacidade do depósito de grãos	125 g
Capacidade do depósito de borras de café	aprox. 10 porções
Comprimento do cabo	aprox. 1,1 m
Peso	aprox. 10,9 kg
Dimensões (L × A × P)	23,9 × 32,4 × 44,5 cm

Indicação para o inspetor (novos ensaios conforme a norma DIN VDE 0701-0702): o ponto de ligação à terra central está localizado no lado inferior do aparelho, atrás à direita.

10 Índice remissivo

A

- Água quente 196
- Ajustes
 - Adaptar permanentemente a quantidade de água ao tamanho da chávena 195
 - Ajustes permanentes no modo de programação 197
- Ajustes permanentes no modo de programação 197
- Aparelho
 - Descalcificar 204
 - Desligar 197
 - Instalar 190
 - Lavar 200
 - Ligar 197
 - Limpar 204
 - Manutenção diária 197
 - Manutenção regular 197
- Assistência
 - Manutenção diária 197
 - Manutenção regular 197

B

- Bandeja de recolha de água 186
- Base para chávenas 186

C

- Cabo de ligação 186
- Café 194
 - Dois cafés 194
- Café granulado
 - Café moído 195
- Café moído 195
 - Colher de dosagem para café moído 187
 - Recipiente para café moído 187
- Cappuccino 194
- Cartucho do filtro CLARIS Blue
 - Colocar e ativar 202
 - Mudar 203
- Colher de dosagem para café moído 187
- Colocação em funcionamento, Primeira
 - Com ativação do cartucho do filtro 191
 - Sem ativação do cartucho do filtro 192
- Contactos 212

D

- Dados técnicos 209

- Depósito de água 186
 - Descalcificar 206
 - Encher 196
- Depósito de borras de café 186
- Depósito de grãos
 - Depósito de grãos com tampa protetora do aroma 186
 - Encher 191
 - Limpar 206
- Descalcificar
 - Aparelho 204
- Descalcificar
 - Depósito de água 206
- Descrição dos símbolos 185
- Desligar 197
- Desligar automático 199
- Dois produtos 194
- Dureza da água
 - Ajustar a dureza da água 198
 - Medir a dureza da água 193

E

- Eliminação de falhas 208
- Eliminação ecológica 209
- Encher
 - Depósito de água 196
 - Depósito de grãos 191
- Endereços 212
- Espuma de leite 194
- Esvaziar o sistema 209
- Expresso 194
 - Dois expressos 194

F

- Filtro
 - Colocar e ativar 202
 - Mudar 203
- Funil de enchimento
 - Funil de enchimento para café em pó 187

G

- Grau de moagem
 - Seletor do grau de moagem 187

H

- Hotline 212

I

- Indicação de estado do Rotary Switch 187
- Instalar
 - Instalar o aparelho 190
- Internet 190

J

- JURA
 - Contactos 212
 - Internet 190

L

- Latte macchiato 194
- Lavagem do bocal para Cappuccino
 - Lavar o sistema de leite 200
- Lavar
 - Aparelho 200
- Leite
 - Conectar o tubo do leite 193
- Ligar 197
- Limpar
 - Aparelho 204
 - Depósito de grãos 206
- Limpeza do bocal para Cappuccino
 - Limpar o sistema de leite 200
- Língua 199

M

- Manutenção 200
 - Manutenção diária 197
 - Manutenção regular 197
- Manutenção diária 197
- Manutenção regular 197
- Mensagens no visor 207
- Modo de programação 197
 - Ajustar a dureza da água 198
 - Desligar automático 199
 - Língua 199
 - Unidade de medida da quantidade de água 199
- Modo de programação
 - Produtos 197
- Moinho
 - Ajustar o moinho 196

P

- Página 190
- Página de Internet 190
- Ponto de ligação à terra 209
- Ponto de ligação à terra central 209
- Preparação 193, 194
 - Água quente 196
 - Café 194
 - Café moído 195
 - Cappuccino 194
 - Dois cafés 194
 - Dois expressos 194

- Dois especialidades de café 194
- Espuma de leite 194
- Expresso 194
- Latte macchiato 194
- Primeira colocação em funcionamento 191
 - Com ativação do cartucho do filtro 191
 - Sem ativação do cartucho do filtro 192
- Produto duplo 194

R

- Recipiente para café moído
 - Recipiente para café moído 187
- Rotary Switch 187
 - Indicação de estado 187

S

- Saída
 - Saída combinada com altura ajustável 186
 - Saída de água quente 186
- Saída combinada
 - Desmontar e lavar 201
 - Saída combinada com altura ajustável 186
- Saída de água quente 186
- Segurança 188
- Seletor do grau de moagem 187
- Serviço pós-venda 212
- Sistema de leite
 - Lavar 200
 - Limpar 200

T

- Tampa protetora do aroma
 - Depósito de grãos com tampa protetora do aroma 186
- Tecla
 - Tecla Água quente 187
 - Tecla Café 187
 - Tecla Cappuccino 187
 - Tecla Espuma de leite 187
 - Tecla Expresso 187
 - Tecla Latte macchiato 187
 - Tecla Liga/Desliga 186
- Telefone 212
- Transporte 209

U

- Unidade de medida da quantidade de água 199
- Utilização conforme a finalidade 188

V

- Visor 187, 190
 - Visor, mensagens 207

11 Endereços da JURA / Notas legais

11 Endereços da JURA / Notas legais

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Tel. +41 (0)62 38 98 233

- @ Outros dados de contacto para o seu país podem ser consultados online em www.jura.com.

Diretivas

O aparelho cumpre as exigências das seguintes diretivas:

- 2014/35/UE – Diretiva de baixa tensão
- 2014/30/UE – Compatibilidade eletromagnética
- 2009/125/CE – Diretiva sobre energia
- 2011/65/UE – Diretiva relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos

Alterações técnicas

Reservados os direitos de alterações técnicas. As ilustrações utilizadas neste manual de instruções são estilizadas e não mostram as cores originais do aparelho. A sua JURA pode apresentar detalhes diferentes.

Feedback

A sua opinião é importante! Utilize as possibilidades de contacto em www.jura.com.

Copyright

O manual de instruções contém informações protegidas por direitos de autor. As fotocópias ou traduções para outra língua não são admissíveis sem a autorização prévia por escrito pela JURA Elektroapparate AG.